

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 85 (1959)  
**Heft:** 9

**Illustration:** Die praktische Randlinie  
**Autor:** Boscovits, Fritz

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Nach dem 1. Februar

D Fraue und d Chatze ghööred is Huus!

✕

Wenn Frauen ein Dorf regieren, wird es eine Wüste. (Indisch)

✕

Das Schweigen, Weib, ist's, was die Weiber ziert. (Sophokles)

✕

Eine gescheite Frau hat Millionen geborener Feinde: – alle dummen Männer! (Marie von Ebner-Eschenbach)

✕

E Frau isch diheim am schönschte.

✕

Zwischen dem «Ja» und dem «Nein» einer Frau kannst du keine Nadelspitze einfügen. (Russisch)

✕

Wer schmähet Frauenbild  
Auf Erd kein Heller gilt.

✕

Was die Weiber lieben und hassen,  
Das wollen wir ihnen gelten lassen;  
Wenn sie aber urteilen und meinen,  
Da will's oft wunderbar erscheinen.  
(Goethe)

✕

Die Frauen haben immer anderthalbmal recht. (Französisch)

✕

Es ist ein trauriges Haus, wo die Henne lauter kräht, als der Hahn. (Englisch)

✕

Tausend Männer können in Eintracht zusammenleben; zwei Frauen können's nicht, auch wenn sie Schwestern sind. (Indisch)

✕

Wenn eine Frau zwei Worte sagt, nimm das eine und lass das andere bleiben. (Afrika)

✕

Es ist leichter, hundert Uhren in Uebereinstimmung zu bringen, als zehn Frauen. (Polnisch)

✕

Herrschen nicht und auch nicht dienen,  
Freundlich, hilfreich, tröstlich sein,  
Dies geziemt allein den Weibern,  
Ist ihr Amt und Ruhm allein. (Logau)

mitgeteilt von BK



Die praktische Randlinie



«Warum ich Selbstgespräche führe? Weil meine Frau mir nicht zuhört.»

### Lieber Nebelspalter!

«Viel böß!» hat ein italienischer Maurer ausgerufen, als er eine Reparatur in einem arg verwahrlosten Hause ausführen mußte und den Umfang des Schadens zum ersten Male sah.

«Viel böß!» mußten auch wir denken, als uns ein Devis für die Ausführung von Spengler- und Installationsarbeiten an einem Einfamilienhaus in die Hände kam. Der Verfasser mag im Aufstellen von Bauwerken recht gut sein, im Zusammenfügen von Wörtern und Sätzen hat er aber Schwierigkeiten. Lesen wir selbst:

#### DEVIS

##### Ausererarbeit

Känel der fasade, einfach, mit Gefäll und Einlaufblech samt Ablaufrohr und Nugel auf Dach Fenster Backe, so wie Dunstroheinfassung und Kamineinfassung auf dem Dache.

##### Inererarbeit.

Wasserleitungen für Waschküche, küche, Bad und C.W. Steichleitung für C.W. und Ablaufrohr für Wasserstein mit Syphon und Seiher, Ablaufrohr von bad mit Syphon. Liefern und von Guten

Hahnen nach Bedarf. Anschluß an das Closet. Welches vom Spengler geliefert wird. Ev. Liefern der Badwanne, und Boehler.

Fassade, Küche und Bad werden bei diesem Haus nicht sehr groß sein, weil sie klein geschrieben wurden. Die Titel bedeuten: Außere und Innere Arbeit. Wenn schon viele Leute nicht wissen, was ein WC ist, wie sollten sie dann erst bei einem C.W. drauskommen. Daß Boehler Boiler heißen sollte, haben Sie natürlich längst gemerkt!

Der Verfasser des Devis ist nicht etwa Ausländer. Nun begreifen viele, daß es Lehrer gibt, die am liebsten aus der Haut fahren würden .... KL

\*

Die Hamburger Börse feierte vor kurzem ihr vierhundertjähriges Jubiläum. Dem Festausschuß standen zur Festaufführung zwei Stücke zur Wahl: «Othello» in der Oper und «Der Geizige» von Molière im Schauspielhaus. Das Komitee fand den «Geizigen» für das Fest der Börse unangebracht. \*